

columbia.  
aqua

FC-3300-C/F/N/GAS

**MANUEL TECHNIQUE/D'UTILISATION ET  
LIVRET D'ENTRETIEN**



## MANUEL D'UTILISATION

<b>INDICE</b>		<b>P</b>
0	Caractéristiques principales	<b>5</b>
1	Déballage	<b>8</b>
2	Introduction	<b>8</b>
3	Types de traitements à la source Columbia FC-590	<b>8</b>
4	Avertissements préliminaires	<b>8</b>
5	Fonctionnement de l'équipement	<b>9</b>
6	Comment accéder aux filtres	<b>13</b>

## MANUEL TECHNIQUE

<b>INDICE</b>		<b>P</b>
1	Caractéristiques techniques	<b>14</b>
2	Installation	<b>15</b>
3	Procédure de nettoyage et	<b>16</b>
4	d'entretien et de dépannage	<b>17</b>
5		<b>18</b>
7	Garantie	<b>19</b>
8	Fiche d'installation Service de	<b>20</b>
9	maintenance	<b>21</b>

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires.

- Espaces de cuisine personnels dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail.
- Hébergement rural et hébergement pour clients dans des hôtels, motels et autres établissements de type résidentiel.
- Environnements de type chambres d'hôtes.
- Services de restauration et applications similaires non liées à la vente au détail.

Plus d'informations techniques sur :  
[www.wtreatmentresources.com/KGOH02928kj.html](http://www.wtreatmentresources.com/KGOH02928kj.html)



# FICHE TECHNIQUE FC-3300

## 0. CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

---



**DIRECT**  
ACCÉDER  
FACILITÉ D'ACCÈS  
ET ENTRETIEN.



**FROID**  
PRODUCTION DE  
EAU FROIDE



**FILTRES À BAÏONNETTE**  
ÉQUIPÉ DE FILTRES À BAÏONNETTE  
AVEC CONNEXION RAPIDE



**CHAUD**  
PRODUCTION DE  
EAU CHAUDE



**CLIQUEZ**  
CONNEXIONS RAPIDES  
ET UNE SÉCURITÉ MAXIMALE



**ENVIRONNEMENT**  
PRODUCTION D'EAU À  
TEMPÉRATURE AMBIANTE



**ANTIBACTÉRIEN**  
Buse auto-stérilisante avec  
lampe LED UV



**ÉCONOMIES D'ÉNERGIE**  
SYSTÈME D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE. UN  
CAPTEUR DE LUMIÈRE LAISSE UNE PARTIE DE  
L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EN VEILLE  
PENDANT LA NUIT POUR RÉDUIRE LA  
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE



**SÛR**  
SYSTÈME DE SÉCURITÉ  
POUR L'EAU CHAUDE



**PÉTILLANT**  
PRODUCTION D'EAU  
AVEC DES PÉTILLANTS



**NANOFACT**  
ÉQUIPEMENT AVEC SYSTÈME  
DE FILTRATION NANOFACT



**DIRIGÉ**  
SYSTÈME D'INFORMATION  
MULTIFONCTION PAR LED



*Veillez conserver ce manuel, qui comprend les sections relatives au service et à la garantie, afin que nous puissions vous fournir un meilleur service après-vente.*

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les avertissements et instructions de sécurité suivants sont fournis pour éviter toute blessure à l'utilisateur et tout dommage matériel à la zone environnante. Il est toutefois important de prendre les précautions nécessaires et de procéder avec soin lors de l'installation, de l'entretien, du nettoyage et du fonctionnement de l'appareil.

Enfants/Adultes/Animaux de compagnie

Les enfants et les autres personnes qui ne sont pas conscientes des risques liés à l'utilisation de l'appareil pourraient être blessés ou mis en danger. Par conséquent, gardez à l'esprit :

- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles aient compris les risques potentiels encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- **Ne laissez pas les enfants nettoyer ou entretenir l'appareil sans surveillance.**

Avertissement. Risque d'étouffement !

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage/le plastique ou des parties de l'emballage, car ils pourraient s'emmêler ou se couvrir.

leur fracasser la tête et les étouffer.

Gardez les emballages, les plastiques et les pièces d'emballage hors de portée des enfants.

Montage. Avertissement

Risque de choc électrique/ d'incendie/de dégâts matériels/de dommages à l'appareil !

Si l'appareil n'est pas installé correctement, cela peut entraîner des situations dangereuses.

Assurez-vous que les conditions suivantes sont remplies :

- La tension secteur à la prise de courant doit correspondre à la tension nominale spécifiée sur l'appareil (plaque signalétique).
- La fiche secteur et la prise avec contact de protection doivent correspondre et le système de mise à la terre doit être correctement installé.
- L'installation doit avoir une section adéquate.

La prise secteur doit rester accessible à tout moment. Si cela n'est pas possible, un interrupteur (interrupteur bipolaire) doit être intégré de manière permanente à l'installation pour respecter les règles de sécurité en vigueur, conformément à la réglementation sur les installations électriques.

Si le cordon d'alimentation de l'appareil est modifié ou endommagé, cela peut provoquer un choc électrique, un court-circuit ou un incendie en raison d'une chaleur excessive.

Le câble réseau ne doit pas être plié, écrasé ou modifié, ni entrer en contact avec des sources de chaleur.

L'utilisation de rallonges ou de multiprises pourrait provoquer un incendie en raison d'une chaleur excessive ou d'un court-circuit. Branchez l'appareil directement sur une prise correctement installée et mise à la terre. N'utilisez pas de rallonges, de multiprises ou de connecteurs multiples.

Avertissement. Risque de blessure !

- L'appareil est très lourd. Le soulever pourrait provoquer des blessures. Soulevez toujours l'appareil avec de l'aide.
- Si les tuyaux et les câbles réseau ne sont pas acheminés correctement, il existe un risque de déconnexion, ce qui peut entraîner des blessures.

Acheminez les tuyaux et les câbles de manière à ce qu'il n'y ait aucun risque de déconnexion.

Attention!. Risque de dommages matériels/dommages à l'appareil

- Si la pression de l'eau est trop élevée ou trop basse, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. De plus, des dommages matériels ou des dommages à l'appareil pourraient survenir.

Assurez-vous que la pression de l'eau dans le système d'alimentation en eau est d'au moins 100 kPa (1 bar) et ne dépasse pas 500 kPa (5 bar).

- Si les conduites d'eau sont modifiées ou endommagées, elles peuvent provoquer

dommages matériels ou dommages à l'appareil. Les conduites d'eau ne doivent pas être pliées, écrasées, modifiées ou coupées.

- L'utilisation de tubes distribués par d'autres marques pour raccorder l'alimentation en eau pourrait entraîner des dommages matériels ou endommager l'appareil. Utilisez uniquement les tubes fournis avec l'appareil ou des tubes de remplacement d'origine.

## Nettoyage/entretien

Avertissement. Risque de mort !

L'appareil fonctionne à l'électricité.

Il existe un risque de choc électrique en cas de contact avec des composants sous tension. Par conséquent, gardez à l'esprit :

- Éteignez l'appareil. Débranchez l'appareil du secteur (retirez la fiche).
- Ne saisissez jamais la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
- Lorsque vous débranchez la fiche de la prise de courant, saisissez toujours la fiche elle-même et jamais le câble d'alimentation, car cela pourrait l'endommager.
- Ne pas apporter de modifications techniques à l'appareil ou à ses composants. Toute réparation ou autre travail nécessaire sur l'appareil doit être effectué par notre service technique ou par un électricien. Il en va de même pour le remplacement du câble réseau (si nécessaire).
- Des câbles réseau de remplacement peuvent être commandés en contactant notre équipe d'assistance technique.

## 1. DÉBALLAGE

Il est important de vérifier le carton et l'état de l'équipement avant l'installation et la mise en service afin de s'assurer qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.

**!** **Attention : Les réclamations pour dommages pendant le transport doivent être présentées avec le bon de livraison ou la facture à votre distributeur, en indiquant le nom du transporteur, dans les 24 heures suivant la réception de la marchandise.**

Retirez les équipements et accessoires de leur emballage en carton, en retirant les protections éventuelles.

**!** **Attention : Jetez les sacs en plastique correctement et gardez-les hors de portée des enfants, car ils peuvent être dangereux pour eux.**

A l'intérieur vous trouverez (selon le modèle) : Du matériel de traitement de l'eau, des accessoires d'installation et de la documentation.

Les matériaux utilisés dans l'emballage sont recyclables et doivent être éliminés dans des conteneurs de collecte sélective appropriés ou dans un centre de collecte des déchets local.



Ce produit ne peut pas être jeté avec les déchets urbains habituels. Lorsque la durée de vie utile de l'équipement est terminée, il doit être retourné à l'entreprise ou au centre où il a été acheté, ou à un Point Propre ou centre local spécifique pour la récupération des matériaux, en indiquant qu'il contient des composants électriques et électroniques et du gaz réfrigérant.  
Collecte correcte et

Le traitement des équipements inutilisables contribue à préserver les ressources naturelles et également à éviter les risques potentiels pour la santé publique.

## 2. INTRODUCTION

Félicitations. Vous avez acheté l'un des meilleurs systèmes de traitement de l'eau sur le marché pour une utilisation commerciale dans les bureaux et les maisons.

Cet équipement vous aidera à améliorer les caractéristiques de votre eau, vous offrant ainsi une eau de la plus haute qualité.

Votre équipe vous apportera différents bénéfices et avantages :

- Il s'agit d'un système physique qui n'utilise ni n'ajoute de produits chimiques à l'eau.
- Fournit une eau de haute qualité.
- Son coût d'entretien est faible.
- Assure une production élevée.

## 3. TYPES DE TRAITEMENTS POUR LES FONTAINES COLUMBIA AQUA FC-590

Les fontaines Columbia sont disponibles, selon le modèle, avec différents types de traitement de l'eau : filtration microcarbone et NANOFAC T.

3.1 Qu'est-ce que le microcharbon ?

La filtration au microcarbone est le processus de séparation des solides en suspension de l'eau à travers un milieu poreux, également appelé filtre. L'eau passe à travers les pores du filtre, mais les particules plus grosses que les pores du filtre sont retenues.

de la même manière, donnant naissance à une eau plus claire. Les fontaines Columbia intègrent des filtres de 5 µm.

Le microcarbone est utilisé pour éliminer le chlore de l'eau, ainsi que pour améliorer le goût et l'odeur, et éliminer certains composants organiques grâce à sa grande capacité d'adsorption.

3.2 Qu'est-ce que la filtration Nanofact ?

Technologie de la cellulose adsorbante fibrillée (FACT). Le matériau FACT® est un composite semblable à du papier composé de nanofibres fibrillées combinées à différents matériaux adsorbants en poudre. La structure résultante présente une petite taille de pores combinée à une grande surface de pores et une cinétique extrêmement rapide pour l'adsorption et la réaction. Cela lui permet de retenir les micro-organismes, virus, bactéries et impuretés jusqu'à un diamètre de 0,2 micron.

## 4. MISES EN GARDE PRÉALABLES

- Ces appareils sont alimentés en gaz réfrigérant, l'ISOBUTANE (R-600a), qui est un gaz naturel sans effet nocif sur l'environnement, mais inflammable.
- L'appareil doit être transporté et déplacé avec le plus grand soin afin de garantir qu'il ne soit pas heurté ou secoué de manière excessive. Le non-respect de cette règle pourrait rendre l'appareil inutilisable.
- Maintenir les ouvertures de ventilation de l'appareil ou de la structure intégrée libres de toute obstruction.
- Ne pas endommager le circuit de refroidissement. Si le circuit de refroidissement est endommagé, avec une possible fuite de gaz réfrigérant, cela pourrait créer des risques d'explosion causés par des étincelles ou des flammes externes.
- N'utilisez en aucun cas votre appareil s'il semble endommagé.
- En cas de panne, contactez votre Service Technique, aérez la pièce où se trouve l'appareil et évitez les flammes ou toute intervention sur l'appareil.
- Pour le recyclage, veuillez contacter votre service local d'élimination des déchets ou le revendeur. L'appareil doit être transporté sans endommager le circuit de refroidissement.

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux, et autres environnements de travail ; hébergements ruraux et pour les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel; paramètres de type chambres d'hôtes; services de restauration et applications similaires non liées à la vente au détail.

**!** **Attention : Lisez attentivement ce manuel et conservez-le avant d'installer et de mettre en service l'équipement. Si vous avez des questions sur l'installation, l'utilisation ou la maintenance de cet équipement, veuillez contacter le service d'assistance technique (SAT) de votre distributeur.**

Attention : Ces appareils NE SONT PAS DES SYSTÈMES DE TRAITEMENT DE L'EAU.

**!** **eau. Si l'eau à traiter provient d'un réseau public (et est donc conforme à la législation en vigueur), cet équipement améliorera considérablement la qualité de l'eau. Dans le cas contraire, une analyse physico-chimique et bactériologique de l'eau sera nécessaire pour assurer sa bonne purification en appliquant les techniques et équipements appropriés à chaque besoin, AVANT L'INSTALLATION des équipements. Veuillez contacter votre revendeur pour l'avoir**

**vous conseiller sur le traitement le plus approprié à votre cas.**

Les équipements de traitement de l'eau nécessitent un entretien périodique effectué par du personnel technique qualifié pour garantir la qualité de l'eau produite et fournie.

#### 4.1 Conditions de bon fonctionnement de l'équipement

- L'équipement ne doit pas être alimenté en eau chaude ( $T > 40^{\circ}\text{C}$ ).
- La température ambiante doit être comprise entre  $4^{\circ}$  et  $45^{\circ}\text{C}$ .
- Pour les eaux dont la salinité est supérieure à 500 ppm, contactez votre distributeur pour obtenir une recommandation sur le prétraitement le plus approprié à votre cas, garantissant le bon fonctionnement de l'équipement, évitant d'endommager les composants et garantissant la qualité de l'eau fournie.

#### 4.2 Avertissements avant l'installation

- Si l'installation d'une maison ou d'une entreprise doit être adaptée pour accueillir l'équipement à l'emplacement prévu, cela doit être fait conformément aux normes nationales relatives aux installations intérieures d'alimentation en eau et en électricité.
- L'équipement COLUMBIA nécessite une prise électrique.

- L'équipement COLUMBIA ne doit pas être installé couché ou incliné. Ils doivent être placés sur une surface plane pour un fonctionnement correct et sûr.
- L'emplacement d'installation prévu doit disposer d'un espace suffisant pour l'appareil lui-même, ses accessoires, ses connexions et pour une maintenance facile.
- Maintenir une séparation minimale de 10 cm sur les côtés et la paroi arrière pour assurer une bonne ventilation de l'équipement.
- En aucun cas, l'équipement ne sera installé à l'extérieur.

**!** **Attention : L'équipement ne doit pas être connecté directement au courant électrique, il doit être laissé reposer dans la position d'installation souhaitée. Ceci est très important pour assurer le bon fonctionnement du système, sinon le compresseur pourrait être endommagé. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés à l'équipement dans ce cas.**

#### 4.3. Avertissements sur l'utilisation de l'équipement

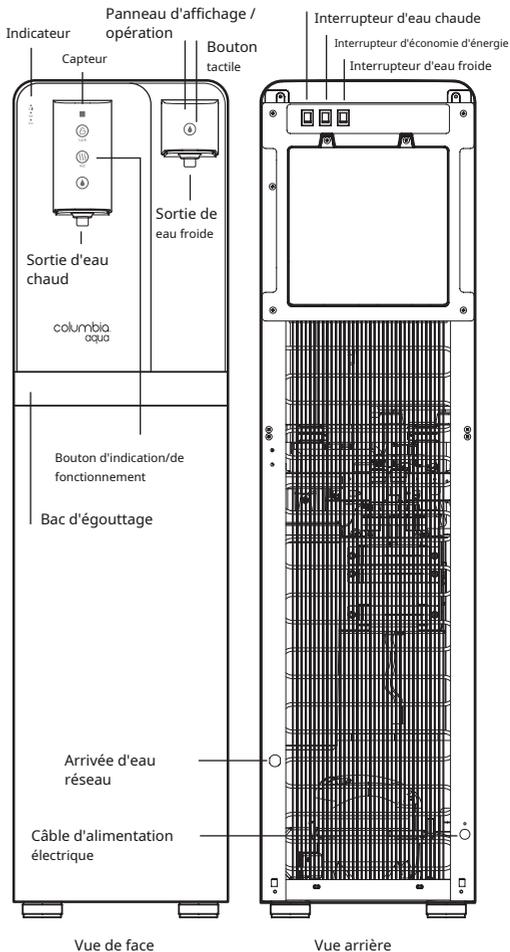
- Lorsque vous vous absentez pendant plus d'une semaine, fermez le robinet d'arrivée d'eau de l'appareil, videz-le et débranchez-le de l'alimentation électrique. À votre retour, branchez l'alimentation électrique, ouvrez la vanne d'admission et videz le réservoir de stockage deux fois avant de boire de l'eau.

**!** **Attention : Après une période prolongée (plus d'un mois) pendant laquelle l'équipement n'a pas fonctionné ou n'a pas filtré l'eau, contactez votre revendeur pour un assainissement et un entretien appropriés.**

**!** **Attention : Une attention particulière doit être portée au nettoyage et à l'hygiène des distributeurs supérieurs, de manière régulière et notamment lors de l'exécution des opérations d'entretien et de désinfection périodiques. Pour cela, utilisez le spray désinfectant et du papier absorbant à usage unique (Voir le chapitre Désinfection).**

## 5. FONCTIONNEMENT DE L'ÉQUIPEMENT

### 5.1 Identification des parties principales



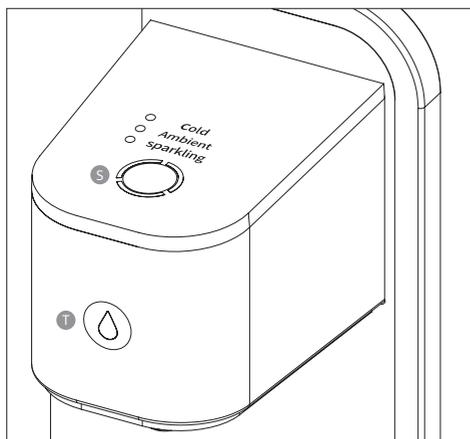
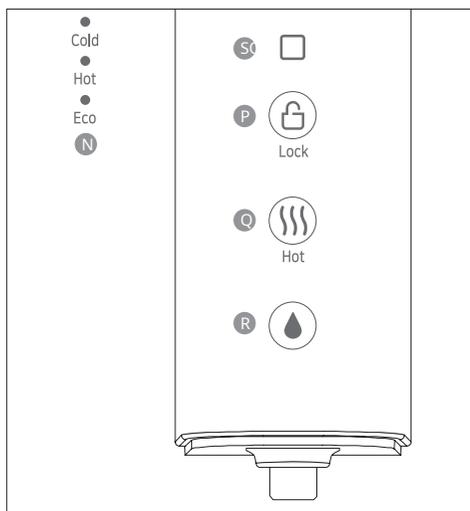
### 5.2 Fonctionnement de base du système

Dans les modèles « Filtration », l'eau du réseau à traiter entre dans l'équipement à travers le filtre à turbidité et le filtre à charbon. Dans cette étape de filtration, les particules en suspension, le chlore, ses dérivés et d'autres substances organiques sont retenus. L'eau passe ensuite à travers le filtre NANOFAC, où les plus petites particules et même les virus et bactéries sont retenus.

L'eau passe ensuite à travers le post-filtre à bloc de charbon où le goût de l'eau est amélioré en éliminant les composants gazeux de l'eau.

Lorsque vous demandez de l'eau en appuyant sur les distributeurs supérieurs de l'équipement, l'eau accumulée dans le réservoir d'eau froide ou le serpentif s'écoule vers les buses de sortie.

### 5.3 Panneau de configuration



1) INDICATEUR DE FONCTION - Eau froide, eau chaude, ECO (économie d'énergie).

2) CAPTEUR DE LUMIÈRE (ECO) - Le système ECO (économie d'énergie) utilise un capteur de lumière pour mettre l'appareil en mode veille la nuit.

3) BOUTON DE VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ - Aide à prévenir les brûlures grâce à la fonction de verrouillage de l'eau chaude. Il s'active en le maintenant enfoncé pendant plus de 5 secondes.

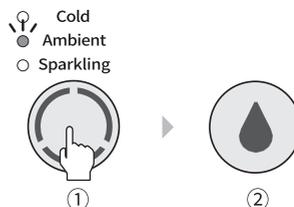
4) SÉLECTEUR D'EAU CHAUDE - Activez l'eau chaude en appuyant sur ce bouton. S'allume lorsqu'il est activé.

5) BOUTON DE DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE - Appuyez sur ce bouton pour distribuer de l'eau chaude.

6) BOUTON DE FONCTION - Activez l'eau froide, ambiante ou pétillante en appuyant sur ce bouton. La fonction activée s'allume.

7) BOUTON DE DISTRIBUTION - Appuyez sur ce bouton pour distribuer de l'eau froide, à température ambiante ou gazeuse. 1) INDICATEUR DE FONCTION - Eau froide, eau chaude, ECO (économie d'énergie).

### 5.4 Comment extraire l'eau de l'équipement



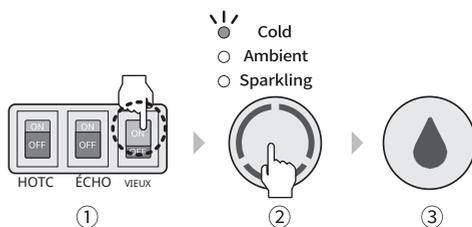
#### Extraire l'eau ambiante.

1) Appuyez sur le BOUTON DE FONCTION pour sélectionner et activer la lumière de fonction « Ambiante ».

2) Appuyez longuement sur le BOUTON DE DISTRIBUTION pour distribuer de l'eau ambiante avec le voyant clignotant, puis relâchez le bouton pour arrêter la distribution.

\* Peut extraire de l'eau jusqu'à 1 minute.

\* Vous pouvez également tirer de l'eau en appuyant simplement sur le BOUTON DE DISTRIBUTION, et il s'éteindra automatiquement après 18 secondes.



#### Extraire l'eau froide (FROIDE).

1) Allumez l'interrupteur d'eau froide arrière du distributeur (CODL).

\* Lors de la première utilisation du distributeur, il faudra peut-être environ 1 heure pour que le système refroidisse et distribue suffisamment d'eau froide après la mise sous tension de l'interrupteur.

\* Avant d'ouvrir l'interrupteur d'eau froide, vérifiez que l'eau sort lorsque vous sélectionnez l'eau froide.

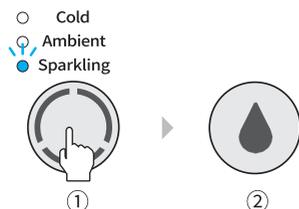
2) Appuyez sur le BOUTON DE FONCTION pour sélectionner et allumer le voyant de fonction « FROID ».

3) Appuyez longuement sur le BOUTON DE DISTRIBUTION pour distribuer de l'eau froide avec le voyant clignotant, puis relâchez le bouton pour arrêter la distribution.

\* Peut extraire de l'eau jusqu'à 1 minute.

\* Vous pouvez également tirer de l'eau en appuyant simplement sur le BOUTON DE DISTRIBUTION, et il s'éteindra automatiquement après 18 secondes.

\* La fonction eau pétillante est basée sur la fonction eau froide. La fonction eau froide ne peut pas être activée immédiatement après la distribution d'eau gazeuse.



#### Extrait d'eau pétillante (SPARKLING).

1. Appuyez sur le BOUTON DE FONCTION pour sélectionner et allumer la lumière de fonction « SPARKLING ».

2. Appuyez longuement sur le BOUTON DE DISTRIBUTION pour distribuer de l'eau pétillante avec le voyant clignotant, puis relâchez le bouton pour arrêter la distribution.

\* Peut extraire de l'eau jusqu'à 1 minute.

\* Vous pouvez également tirer de l'eau en appuyant simplement sur le BOUTON DE DISTRIBUTION, et il s'éteindra automatiquement après 18 secondes.

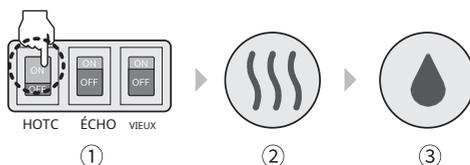
\* La distribution d'eau pétillante peut être sélectionnée lorsque le voyant d'eau froide est allumé au lieu de clignoter.

\* En raison de la pression de gaz restante, il peut y avoir un égouttement temporaire de la sortie d'eau après la distribution d'eau pétillante.

\* La concentration en CO2 dépend de la température et de l'environnement de l'équipement.

\* L'eau gazeuse a meilleur goût lorsque la température de l'eau est inférieure à 10 °C.

\* La bouteille de gaz doit être remplacée lorsque la concentration de CO2 dans l'eau est faible ou que la pression de dépressurisation du CO2 est faible.



#### Extraire l'eau chaude.

1) Allumez l'interrupteur arrière d'eau chaude sur le distributeur (HOT). \*Lorsque vous utilisez le distributeur pour la première fois, il peut falloir environ 1 heure pour que le système se réchauffe et distribue suffisamment d'eau chaude après la mise sous tension de l'interrupteur.

\* Avant d'allumer l'interrupteur d'eau chaude, vérifiez que l'eau sort lorsque vous sélectionnez l'eau chaude. 2) Appuyez sur le SÉLECTEUR D'EAU CHAUDE pour sélectionner et allumer le voyant de la fonction « CHAUDE ». 3) Appuyez longuement sur le BOUTON DE DISTRIBUTION pour distribuer de l'eau chaude avec le voyant clignotant, puis relâchez le bouton pour arrêter la distribution.

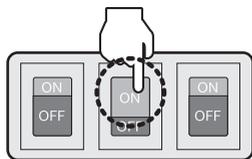
\* Peut extraire de l'eau jusqu'à 1 minute.

\* Vous pouvez également tirer de l'eau en appuyant simplement sur le BOUTON DE DISTRIBUTION, et il s'éteindra automatiquement après 18 secondes. **5.6 Comment sélectionner la quantité d'eau à distribuer**

## 5.5 Fonctions supplémentaires.

### Mode d'économie d'énergie ECO.

Économisez de l'énergie en désactivant la fonction eau chaude lorsque l'appareil détecte l'obscurité.

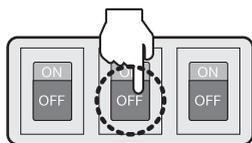


HOTC ÉCHO VIEUX

Pour activer le mode économie d'énergie, activez l'interrupteur arrière (ECO).

Le mode économie d'énergie sera activé et le voyant ECO sur le devant restera allumé.

Le capteur de lumière détecte l'obscurité et l'appareil entre automatiquement en mode veille la nuit. Ce mode s'applique uniquement si la fonction eau chaude est activée.



HOTC ÉCHO VIEUX

Pour désactiver le mode économie d'énergie, éteignez l'interrupteur arrière (ECO).

Le mode économie d'énergie sera désactivé et le voyant ECO à l'avant restera éteint.

Quel que soit l'état du mode ECO, le capteur de lumière détecte l'obscurité et atténue automatiquement les lumières pour éviter l'éblouissement.



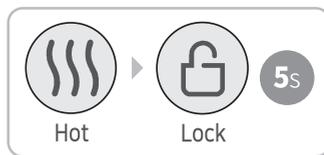
### Serrure de sécurité.

Aidez à prévenir les brûlures grâce à la fonction de verrouillage de l'eau chaude et protégez les enfants de tout problème dû à une utilisation imprudente.

Pour activer/désactiver le verrouillage de sécurité, appuyez et maintenez le bouton VERROUILLAGE pendant plus de 5 secondes et son voyant restera allumé. Suivez le même processus pour l'éteindre et la lumière restera éteinte.

### Signaux acoustiques

Activer ou désactiver les bips des boutons.



Pour activer les signaux sonores, appuyez et maintenez les boutons HOT et LOCK pendant plus de 5 secondes et une confirmation « SONNERIE » sera entendue.

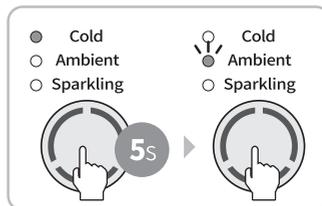
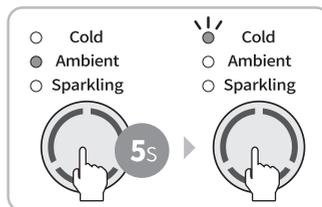
Pour désactiver les signaux sonores, appuyez sur les boutons HOT et LOCK pendant plus de 5 secondes et une confirmation « RING » sera entendue trois fois.

### Modifiez les paramètres de distribution par défaut.

Il est possible de définir par défaut le type d'eau le plus fréquemment utilisé pour une utilisation plus pratique. Au départ, le type d'eau par défaut est froid et peut être modifié en eau ambiante.

Pour régler l'eau froide par défaut, en supposant que vous ayez réglé l'eau ambiante par défaut, appuyez sur le BOUTON DE FONCTION et maintenez-le enfoncé pendant plus de 5 secondes, puis le voyant d'eau FROIDE clignotera et un bip retentira pour confirmer le changement effectué.

Pour régler l'eau ambiante par défaut, en supposant que vous ayez réglé la valeur par défaut sur l'eau froide, appuyez et maintenez le BOUTON DE FONCTION pendant plus de 5 secondes, puis le voyant de l'eau ambiante (AMBIENT) clignotera et un bip retentira confirmant le changement effectué.

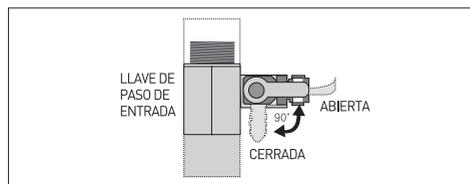


## 6. COMMENT ACCÉDER AUX FILTRES

Avant de changer les filtres, fermez la vanne d'admission et dépressurisez le circuit en touchant l'icône DISTRIBUTION. Débranchez l'équipement de l'alimentation électrique.

Tirez le bac d'égouttage pour le retirer. Retirez le capot avant en le tirant légèrement vers le bas, puis en inclinant le haut vers l'extérieur.

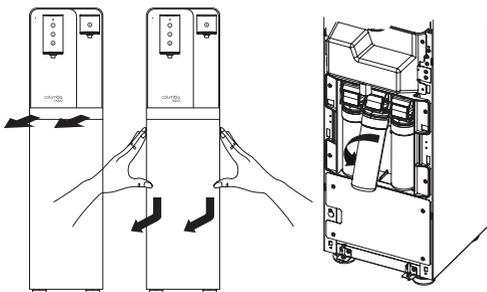
Inclinez le filtre en le tirant par le bas. Retirez le filtre en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Retirez le capuchon de protection du nouveau filtre et insérez-le dans la tête en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Tirez le bac d'égouttage pour le retirer. Retirez le capot avant en le tirant légèrement vers le bas, puis en inclinant le haut vers l'extérieur.

Inclinez le filtre en le tirant par le bas. Retirez le filtre en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Retirez le capuchon de protection du nouveau filtre et insérez-le dans la tête en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

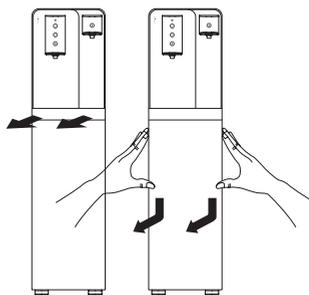


Ouvrez le robinet d'arrêt et branchez l'équipement sur l'alimentation électrique. Rincez les filtres en faisant couler plus de 10 litres d'eau à température ambiante.



## 7. COMMENT CHANGER LA BOUTEILLE DE CO2

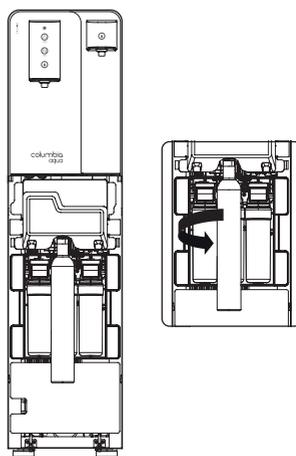
Tirez le bac d'égouttage pour le retirer. Retirez le capot avant en le tirant légèrement vers le bas, puis en inclinant le haut vers l'extérieur.



Soulevez la bouteille de CO<sub>2</sub> vers le haut et détachez-la en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Vous pouvez entendre un bruit gazeux dû au gaz résiduel dans la bouteille de CO<sub>2</sub>.

Insérez la nouvelle bouteille de CO<sub>2</sub> dans la tête en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Vérifiez toujours soigneusement après avoir remplacé le cylindre.

Si le joint n'est pas suffisamment serré, des bruits de fuite de gaz peuvent se faire entendre.



Utilisez un adaptateur TR21-4 si vous souhaitez utiliser des bouteilles de CO<sub>2</sub> rechargeables.

Ce kit est conçu exclusivement pour notre bouteille de CO<sub>2</sub> d'origine. Les produits non originaux ne sont pas recommandés.

## 8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### APPLICATION

#### Filtration NANOFACT

##### Utiliser

Amélioration des caractéristiques de l'eau potable (conformité aux exigences de la Directive européenne sur l'eau destinée à la consommation humaine DWD 2020/2184 ou à ses transpositions nationales dans les différents États membres de la Communauté européenne).

##### Modifications dues à une réduction ou à une contribution

- Le traitement de l'eau par filtration retient les particules en suspension d'un diamètre supérieur à 5 microns.
  - Le filtre à charbon NANOFACT réduit le goût et l'odeur de l'eau ainsi que les composants organiques. Retient les micro-organismes ainsi que les virus et les bactéries
- (\*) Selon les caractéristiques de l'eau à traiter.

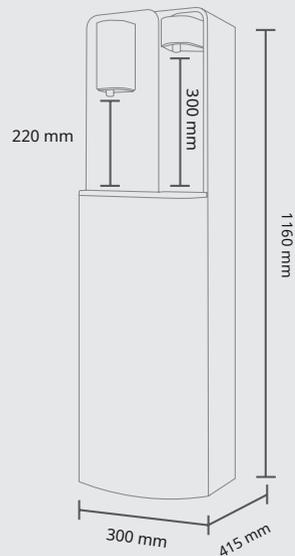
### LIMITES DE FONCTIONNEMENT

Pression (max. / min.)	3 bars (300 kPa) 1 bar (100 kPa)
Température (max. / min.)	40°C - 2°C

### DONNÉES TECHNIQUES

Type de contrôle :	Thermostat d'eau froide.
Connexion d'entrée :	1/4"
Raccordement de vidange :	
Adaptateur mural :	1/2"
Collier de vidange :	-
Traitement:	1 préfiltre micro charbon 1 préfiltre NANOFACT 1 post-filtre à charbon
Connexion du filtre	
Entrée : baïonnette	

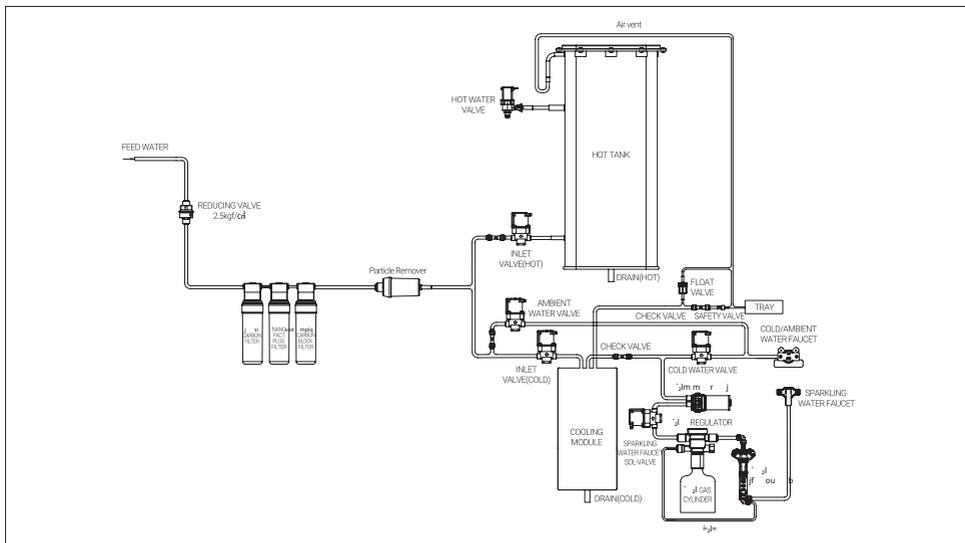
Dimensions:	1160 x 300 x 415 (A x B x C)
Poids:	27 kg
Alimentation électrique :	220 - 240 VCA 50 Hz
Volume total des dépôts	Eau chaude : 6,5 l. Eau froide 6 l.



SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION

Compresseur:	Scellé
Puissance du compresseur :	110 W
Gaz réfrigérant :	R600a
Contrôle de la température :	Sonde de température

SCHEMA HYDRAULIQUE



9. INSTALLATION

L'installation de votre Fontaine Columbia doit être effectuée par du personnel suffisamment qualifié. En cas de doute, consultez le revendeur.

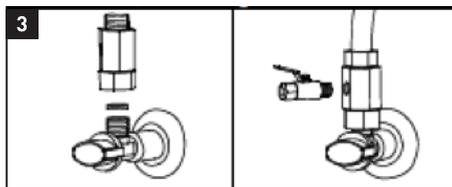
**!** Attention : L'appareil à installer améliorant la qualité de l'eau à consommer, tous les outils utilisés pour le montage et l'installation doivent être propres et ne peuvent en aucun cas être contaminés ou imprégnés de graisse, d'huile ou d'oxydes. Utiliser des outils exclusivement destinés à couper des tuyaux, etc.

**!** Attention : Les travaux doivent être réalisés avec une hygiène et des conditions appropriées, en prenant des précautions extrêmes concernant les matériaux et composants qui seront en contact avec l'eau à traiter ou à consommer.

**!** Attention : Évitez le risque de contamination externe de l'équipement dû à une mauvaise manipulation en utilisant des gants, du gel désinfectant pour les mains ou en vous lavant les mains aussi souvent que nécessaire tout au long de l'installation, du démarrage et de la maintenance de l'équipement.

Installez l'adaptateur d'entrée (3) et raccordez le tube d'alimentation de 6,35 mm (1/4") de la vanne d'arrêt au connecteur d'entrée (IN) situé en bas à l'arrière de l'appareil. Utilisez les outils et les produits d'étanchéité appropriés pour garantir l'étanchéité des connexions.

Avant de brancher l'équipement sur l'alimentation électrique, assurez-vous que l'équipement est inactif depuis au moins 2 heures pour éviter d'endommager le système de refroidissement.



Il est nécessaire d'éliminer la poussière des filtres à charbon granulé qui est générée lors du transport et de la manipulation de l'équipement et des cartouches correspondantes. Alimenter l'équipement hydrauliquement (en ouvrant la clé)

(en passant) jusqu'à ce que l'eau soit claire et que la poussière de charbon ait été complètement éliminée par la buse du distributeur (voir chapitre 5.4 COMMENT ÉLIMINER L'EAU DE L'ÉQUIPEMENT)

## 10. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### 10.1 NETTOYAGE DE L'ÉQUIPEMENT

- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
- Nettoyer les surfaces extérieures de l'équipement avec un chiffon imbibé d'eau et de savon neutre.
- N'utilisez jamais de détergent ou de produits chimiques.
- Ne pas vaporiser d'eau directement sur la surface de l'équipement.
- Vider le bac collecteur au moins une fois par semaine et le laver avec du savon neutre.
- Nettoyer la grille arrière (condenseur) de l'appareil avec un chiffon humide ou un aspirateur une fois par mois.
- Dévisser et rincer les buses de sortie d'eau. Remettez-les une fois qu'ils sont secs.
- Si le condenseur accumule de la poussière ou d'autres substances inconnues, nettoyez-le avec un chiffon imbibé d'eau et de savon neutre.
- Après avoir nettoyé l'équipement, séchez-le complètement avant de le brancher sur le secteur.

### 10.2 ENTRETIEN DU TRAITEMENT DE L'EAU

**!** Attention : Certains composants de votre équipement, comme les préfiltres, sont des consommables qui ont une durée de vie limitée. La durée dépendra de la qualité de l'eau locale, de la consommation, du type d'utilisation et des aspects spécifiques de l'eau à traiter, tels qu'une turbidité extrême et une chloration élevée.

**!** Attention : Pour garantir la qualité de l'eau fournie par votre équipement, un entretien périodique doit être effectué.

Entretien recommandé
<b>Préfiltre à sédiments</b> : Au moins tous les 6 mois*
<b>Préfiltre à charbon NANOFAC</b> : Au moins tous les 12 mois*
<b>Sanitaire</b> : Au démarrage. Au moins tous les 12 mois selon l'utilisation. Chaque fois que des composants de l'équipement gourmands en eau sont accessibles ou que l'eau n'a pas été consommée pendant plus d'un mois.

\* Selon l'usage prévu et les caractéristiques de l'eau à traiter.

L'entretien doit être effectué par du personnel qualifié, qui doit manipuler l'équipement correctement et utiliser des pièces de rechange d'origine pour maintenir les caractéristiques, la garantie, les certifications et les performances de l'équipement, préservant ainsi la qualité de l'eau distribuée.

**!** Attention : L'utilisation de pièces de rechange non originales, l'installation en dehors des limites de fonctionnement et de démarrage, un entretien incorrect ou une utilisation inappropriée peuvent entraîner la perte de la garantie et l'invalidation de toutes les certifications auxquelles l'équipement a été soumis.

Un excès de tout composé (chlore total, turbidité, dureté, etc.) peut entraîner une réduction de la durée de vie des filtres et de certains composants. Ces entretiens sont indicatifs.

**!** Attention : Tous les consommables sont livrés dans un emballage individuel spécialement conçu pour garantir des conditions hygiéniques de stockage et de transport. Prenez des précautions d'hygiène extrêmes après avoir retiré les consommables de leur emballage et lors de la manipulation des différents connecteurs et composants.

**!** Attention : Avant de démonter l'équipement, prévoyez tout le matériel dont vous aurez besoin pour effectuer les opérations de maintenance ainsi que l'espace nécessaire pour le faire. Travailler dans un endroit bien éclairé, avec des conditions d'hygiène adéquates et un espace suffisant pour effectuer les opérations confortablement.

Changez les filtres de manière appropriée, en fonction du modèle d'équipement et du type de filtre. Assurer l'étanchéité des joints et la configuration hydraulique d'origine du système. Consultez les spécifications techniques des filtres requis pour votre modèle d'équipement et comment y accéder.

Désinfectez l'équipement en suivant les instructions décrites dans la procédure de désinfection.

**!** Attention : Si vous constatez que l'eau distribuée n'est pas conforme à la législation nationale en vigueur, fermez la vanne d'entrée de l'appareil, videz-le par le robinet, débranchez-le électriquement et contactez votre service technique.

### 10.3 PROCÉDURE DE DÉSINFECTATION

Matériel nécessaire :

- Vanne manuelle.
- Tasse à mesurer avec connecteurs.
- Nettoyant assainissant pour équipements de traitement de l'eau.
- Gants en vinyle à usage unique.
- Bandelettes détectrices de peroxyde d'hydrogène.
- Spray désinfectant.
- Serviette en papier.

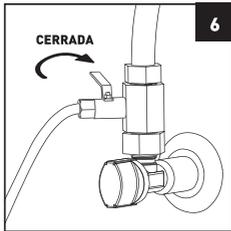
Désinfecter l'équipement lors du démarrage, lorsque cela est approprié (chaque fois qu'il existe un risque de contamination de l'équipement dû à la manipulation de composants en contact avec l'eau) ou aux intervalles indiqués.

Pour ce faire, suivez les étapes ci-dessous :

**!** Attention : L'eau utilisée lors de l'assainissement doit être de l'eau potable (provenant du réseau de distribution public conforme aux exigences de potabilité correspondantes du RD 140/2003, de la Directive européenne 98/83 ou de la législation locale en vigueur).

- Maintenez la vanne d'admission fermée (6) et dépressurisez le réservoir ou la bobine en touchant l'icône DISTRIBUTION.

- L'assainissement doit être effectué avec les nouveaux préfiltres correctement installés et la poussière de carbone doit être correctement éliminée de ceux-ci.



- Utilisez des gants en vinyle à usage unique lors de la manipulation de produits désinfectants.

- Insérez la tasse à mesurer dans le tube d'entrée de l'équipement.

Pour ce faire :

- Débrancher le tube d'arrivée d'eau de l'appareil marqué « IN » et insérer le gobelet doseur entre le robinet d'arrêt et l'arrivée d'eau de l'appareil (8). Pour une plus grande commodité et facilité d'accès lors des opérations de désinfection et d'ouverture et de fermeture de la vanne d'admission, si le robinet d'arrêt est inaccessible ou trop éloigné de l'équipement, vous pouvez insérer une vanne manuelle en position fermée avec le gobelet doseur de désinfection, qui remplira les mêmes fonctions que le robinet d'arrêt d'admission de l'équipement.

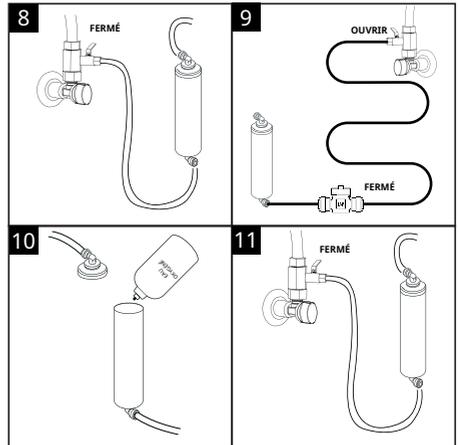
- Une fois l'ensemble installé, maintenez la nouvelle vanne d'admission fermée et ouvrez le robinet d'admission (9). La tasse à mesurer doit initialement être vide.

- Verser 50 ml de produit désinfectant dans le gobelet doseur inséré dans l'entrée de l'appareil (10). Vissez correctement le verre sur sa tête.

- La vanne d'admission manuelle doit être fermée. Connectez l'équipement à l'alimentation électrique.

- Ouvrir la vanne d'arrivée d'eau de l'équipement, permettant ainsi au produit désinfectant d'y être poussé. Maintenez la vanne d'admission dans cette position et prélevez un verre d'eau de chaque distributeur, afin de remplir tout le circuit hydraulique avec la solution désinfectante.

- Fermer le robinet d'arrivée (11) et laisser reposer les filtres imbibés de la solution désinfectante pendant 20 minutes. Pendant ce temps, procédez à la désinfection des distributeurs à l'aide d'un spray désinfectant et de serviettes en papier.



- Dépressuriser le circuit en ouvrant le robinet de distribution. Vider la tasse à mesurer. Avant de l'ouvrir, gardez à portée de main un récipient pour le vider, car il peut être plein d'eau.

- Retirer les éléments supplémentaires utilisés pour l'assainissement et reconnecter le tube d'alimentation à l'entrée (IN) de l'équipement.

- Ouvrir le robinet d'arrêt et prélever 5 litres d'eau de chaque distributeur pour rincer le circuit de solution désinfectante.

- Utilisez les bandelettes de détection de produit désinfectant pour vérifier que l'équipement est correctement rincé et videz l'équipement si nécessaire si des résidus de produit désinfectant sont détectés.

#### 4. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

LE RÉSERVOIR NE SE REMPLIT PAS DU TOUT		
Problème	Raison	Solution
Aucune eau n'entre dans la fontaine	Le robinet d'arrêt est fermé	Ouvrir le robinet d'arrêt.
	Il n'y a pas d'approvisionnement en eau	Problème sans rapport avec la source.
	Obstruction dans le tube d'alimentation vers la source	Changer la sonde d'alimentation.
La production est rare	Blocage partiel du filtre à sédiments, comparaison du débit d'entrée avec le débit de sortie de la cartouche à sédiments	Changer le filtre à sédiments.
	Le TDS de l'eau d'entrée est supérieur à 1500 ppm	Contactez le support technique.
L'eau a mauvais goût	L'approvisionnement en eau n'est pas conforme à la législation en vigueur	Installer des équipements d'alimentation en eau potable conformes à la législation en vigueur
	La source est contaminée	Effectuer un assainissement complet de la fontaine
L'eau ne sort pas froide.	L'interrupteur arrière est en position OFF	Réglez le thermostat sur une valeur autre que OFF
	Le client sort des bouteilles d'eau froide et vide le réservoir d'eau froide	Les fontaines sont conçues de manière à ce que l'eau soit puisée verre par verre.
	Le système de refroidissement est endommagé ou du gaz réfrigérant a été perdu.	Contactez le support technique.

## 5. GARANTIE

Le distributeur garantit l'équipement pendant une période de trois ans contre toute non-conformité détectée dans celui-ci, comme le prévoit le décret-loi royal 7/2021, du 27 avril, transposant les directives de l'Union européenne sur la concurrence, la prévention du blanchiment d'argent, les établissements de crédit, les télécommunications, les mesures fiscales, la prévention et la réparation des dommages environnementaux, le détachement de travailleurs dans la prestation de services transnationaux et la protection des consommateurs.

La garantie comprend la réparation et le remplacement des pièces défectueuses par du personnel autorisé par le distributeur ou par le service d'assistance technique officiel (SAT) sur le lieu d'installation ou dans ses ateliers. La garantie comprend la main d'œuvre et les éventuels frais d'expédition qui pourraient survenir.

Le distributeur est dispensé de fournir une garantie dans le cas de pièces soumises à une usure naturelle, à un défaut d'entretien, à des chocs ou à d'autres non-conformités résultant d'une utilisation impropre du matériel ou inadéquate selon les conditions et limites d'utilisation indiquées par le fabricant. De même, la garantie est nulle en cas de mauvaise manipulation et utilisation de l'équipement, ou dans les cas où il a été modifié ou réparé par du personnel autre que le distributeur ou le centre de service client officiel.

· Les pièces remplacées sous garantie resteront la propriété du distributeur.

Le distributeur est responsable de tout défaut de conformité du matériel lorsque celui-ci porte sur l'origine, l'identité ou l'adéquation des produits, conformément à leur nature et à leur destination. Compte tenu des caractéristiques du matériel, il est indispensable que les conditions techniques d'installation et d'exploitation soient respectées pour que la garantie couvre les non-conformités. Le non-respect de ces conditions peut entraîner l'annulation de la garantie, compte tenu de la pertinence de la destination de l'équipement et des conditions et limites de fonctionnement dans lesquelles il doit fonctionner.

· Le distributeur doit s'assurer que les équipements installés sont aptes à améliorer la qualité de l'eau à traiter, notamment en fonction des caractéristiques des équipements et de la réglementation en vigueur.

Le distributeur doit assurer l'installation et la mise en service correctes de l'équipement conformément aux spécifications du fabricant et à la réglementation en vigueur. Le distributeur sera également responsable de tout défaut de conformité résultant d'une mauvaise application, installation ou mise en service du matériel.

· Pour toute réclamation sous garantie, la facture d'achat doit être présentée. La période de trois ans est calculée à partir de la date d'achat du matériel auprès du distributeur.

· Si votre équipement rencontre des problèmes pendant la période de garantie, contactez votre revendeur.

· Si votre équipement rencontre des problèmes pendant la période de garantie, contactez votre revendeur.

### L'équipement est installé et opérationnel d'une manière satisfaisante pour le client et pour mémoire :

\* Traitement pré-équipement :

\* Dureté d'entrée de l'équipement (°F) :

\* TDS entrant dans l'équipement (ppm) :

\* TDS eau produite (ppm) :

\* Pression d'entrée de l'équipement (bar) :

#### \* Résultat de la fiche d'installation et de mise en service :

Correct:

Autres:

*Le propriétaire de l'équipement a été informé de manière adéquate et claire de l'utilisation, de la manipulation et de l'entretien nécessaires pour assurer son bon fonctionnement et la qualité de l'eau produite. A cet effet, un contrat de maintenance est proposé.*

\* Réf. contrat de maintenance :

ACCEPTER le contrat de maintenance

N'ACCEPTÉ PAS le contrat de maintenance

*Si vous avez besoin d'informations, signalez une panne ou un dysfonctionnement, demandez une maintenance ou demandez l'aide d'un technicien, veuillez d'abord lire les sections fonctionnement, dépannage et dépannage de ce manuel et contacter le revendeur ou la société qui vous a vendu votre équipement.*

ENTREPRISE ET/OU INSTALLATEUR AGRÉÉ, DATE ET SIGNATURE :

NUMÉRO DE SÉRIE:



**NOTE POUR L'ENTREPRISE ET/OU LE TECHNICIEN/INSTALLATEUR AGRÉÉ :** Les données marquées du symbole \* doivent être complétées par le technicien installateur et transcrites par le technicien lui-même à partir de la fiche DOSSIER D'INSTALLATION.



## 6. FICHE D'ENREGISTREMENT D'INSTALLATION



**REMARQUES POUR LE TECHNICIEN/INSTALLATEUR :** Lisez attentivement ce manuel. Si vous avez des questions, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique (SAT) de votre distributeur. Les données marquées du symbole \* doivent être complétées par le technicien/installateur et transcrites par lui sur la fiche GARANTIE. Cette fiche doit être conservée par l'installateur et peut être demandée par le distributeur afin d'améliorer le service après-vente et le service client.

*La fiche doit être complétée par le technicien qui effectue l'installation et la mise en service de l'équipement. Cette fiche doit être conservée par l'installateur et peut être demandée par le distributeur afin d'améliorer le service après-vente et le service client.*

### DONNÉES SUR L'APPLICATION DE L'ÉQUIPEMENT :

Origine de l'eau à traiter :

RÉSEAU D'APPROVISIONNEMENT PUBLIC

AUTRES : \_\_\_\_\_

\* Traitement pré-équipement : \_\_\_\_\_

\* Dureté d'entrée de l'équipement (°F) : \_\_\_\_\_

\* TDS entrant dans l'équipement (ppm) : \_\_\_\_\_

\* TDS eau produite (ppm) : \_\_\_\_\_

\* Pression d'entrée de l'équipement (bar) : \_\_\_\_\_

### CONTRÔLE DES ÉTAPES D'INSTALLATION :

Montage du préfiltre : Installation du trop-plein : Mise en service selon protocole : Contrôle des raccords :

Mesure de dureté d'entrée : Mesure de dureté de sortie :

Installation de la dérivation d'isolation :

Installation correcte du drainage :

Vérification de l'aspiration de saumure/remplissage du réservoir :

Étanchéité du système sous pression :

Programmation de l'équipement :

Réglage de la dureté résiduelle :

### COMMENTAIRES

\* Résultat de l'installation et de la mise en service :

CORRECT (équipement installé et fonctionnant correctement. Eau produite adaptée à l'application).

AUTRES: \_\_\_\_\_

### IDENTIFICATION DU TECHNICIEN/INSTALLATEUR AGRÉÉ :

ENTREPRISE ET/OU INSTALLATEUR AGRÉÉ, DATE ET SIGNATURE :

### CONFORMITÉ DU PROPRIÉTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT :

*J'ai été clairement informé de l'utilisation, de la manipulation et de l'entretien requis pour l'équipement installé. On m'a proposé un contrat de maintenance et on m'a informé comment contacter le service client en cas de besoin d'informations, de signalement d'une panne ou d'un dysfonctionnement, de demande de maintenance ou de demande d'assistance technique.*

Commentaires: \_\_\_\_\_

\* Réf. contrat de maintenance : \_\_\_\_\_

ACCEPTER le contrat de maintenance

N'ACCEPTÉ PAS le contrat de maintenance

Modèle/Réf. : \_\_\_\_\_

Propriétaire: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Population: \_\_\_\_\_

Province: \_\_\_\_\_

CP: \_\_\_\_\_

### NUMÉRO DE SÉRIE:

### GARANTIE DU MATÉRIEL ADRESSÉE AU DISTRIBUTEUR :

*Le distributeur ne sera responsable que du remplacement des pièces en cas de non-conformité. La réparation du matériel et les frais engagés (main d'oeuvre, transport, déplacement, etc.) seront à la charge du distributeur, conformément aux termes et conditions du contrat et de la vente, et ne pourront donc pas être répercutés ultérieurement sur le fabricant.*

## 7. SERVICE D'ENTRETIEN

DATE	TYPE DE SERVICE	NOM, SIGNATURE ET SCEAU DU TECHNICIEN AUTORISÉ	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> DÉMARRER		
<input type="text"/>	<input type="radio"/> ENTRETIEN COMPLET	TECHNIQUE <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINAIRE  <input type="radio"/> EXTRAORDINAIRE  <input type="radio"/> GARANTIE
<input type="text"/>	<input type="radio"/> PRÉPARATION	JOINT	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> DÉSINFECTATION	<input type="text"/>	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> AUTRES		
<input type="text"/>			
<input type="text"/>	<input type="radio"/> ENTRETIEN COMPLET	TECHNIQUE <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINAIRE  <input type="radio"/> EXTRAORDINAIRE  <input type="radio"/> GARANTIE
<input type="text"/>	<input type="radio"/> PRÉPARATION	JOINT	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> DÉSINFECTATION	<input type="text"/>	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> AUTRES		
<input type="text"/>			
<input type="text"/>	<input type="radio"/> ENTRETIEN COMPLET	TECHNIQUE <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINAIRE  <input type="radio"/> EXTRAORDINAIRE  <input type="radio"/> GARANTIE
<input type="text"/>	<input type="radio"/> PRÉPARATION	JOINT	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> DÉSINFECTATION	<input type="text"/>	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> AUTRES		
<input type="text"/>			
<input type="text"/>	<input type="radio"/> ENTRETIEN COMPLET	TECHNIQUE <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINAIRE  <input type="radio"/> EXTRAORDINAIRE  <input type="radio"/> GARANTIE
<input type="text"/>	<input type="radio"/> PRÉPARATION	JOINT	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> DÉSINFECTATION	<input type="text"/>	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> AUTRES		
<input type="text"/>			
<input type="text"/>	<input type="radio"/> ENTRETIEN COMPLET	TECHNIQUE <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINAIRE  <input type="radio"/> EXTRAORDINAIRE  <input type="radio"/> GARANTIE
<input type="text"/>	<input type="radio"/> PRÉPARATION	JOINT	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> DÉSINFECTATION	<input type="text"/>	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> AUTRES		
<input type="text"/>			

## 7. SERVICE D'ENTRETIEN

DATE	TYPE DE SERVICE	NOM, SIGNATURE ET SCEAU DU TECHNICIEN AUTORISÉ	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> DÉMARRER		
<input type="text"/>	<input type="radio"/> ENTRETIEN COMPLET	TECHNIQUE <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINAIRE  <input type="radio"/> EXTRAORDINAIRE  <input type="radio"/> GARANTIE
<input type="text"/>	<input type="radio"/> PRÉPARATION	JOINT	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> DÉSINFECTATION	<input type="text"/>	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> AUTRES		
<input type="text"/>			
<input type="text"/>	<input type="radio"/> ENTRETIEN COMPLET	TECHNIQUE <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINAIRE  <input type="radio"/> EXTRAORDINAIRE  <input type="radio"/> GARANTIE
<input type="text"/>	<input type="radio"/> PRÉPARATION	JOINT	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> DÉSINFECTATION	<input type="text"/>	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> AUTRES		
<input type="text"/>			
<input type="text"/>	<input type="radio"/> ENTRETIEN COMPLET	TECHNIQUE <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINAIRE  <input type="radio"/> EXTRAORDINAIRE  <input type="radio"/> GARANTIE
<input type="text"/>	<input type="radio"/> PRÉPARATION	JOINT	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> DÉSINFECTATION	<input type="text"/>	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> AUTRES		
<input type="text"/>			
<input type="text"/>	<input type="radio"/> ENTRETIEN COMPLET	TECHNIQUE <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINAIRE  <input type="radio"/> EXTRAORDINAIRE  <input type="radio"/> GARANTIE
<input type="text"/>	<input type="radio"/> PRÉPARATION	JOINT	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> DÉSINFECTATION	<input type="text"/>	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> AUTRES		
<input type="text"/>			
<input type="text"/>	<input type="radio"/> ENTRETIEN COMPLET	TECHNIQUE <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINAIRE  <input type="radio"/> EXTRAORDINAIRE  <input type="radio"/> GARANTIE
<input type="text"/>	<input type="radio"/> PRÉPARATION	JOINT	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> DÉSINFECTATION	<input type="text"/>	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> AUTRES		
<input type="text"/>			



